

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/47/20  
7 November 2005

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع السابع و الأربعون  
مونتريال، 21-25 نوفمبر / تشرين الثاني 2005

تقرير الأمانة  
عن بالخبرات المكتسبة أثناء التحضير للمشروع  
وأية حاجة إلى تغييرات أو تعديلات للمعايير والأساليب المتفق عليها  
في المقرر 33/46 بخصوص المشروعات التدليلية لأجهزة تبريد المباني

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلال بأي مقرر تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع والأي يطلبوا نسخا اضافية.

## الخلفية

1. الاجتماع الـ46 للجنة التنفيذية تناول دراسة حول معايير وأساليب المشروعات التكنولوجية لأجهزة التبريد المبينة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/46/37، والتي تم تحضيرها وفقا للمقرر 13/XIV من الاجتماع السادس عشر للأطراف والمقرر 4/45 (د) للاجتماع الـ45 للجنة التنفيذية.
2. عقب المناقشات، قررت اللجنة التنفيذية استغلال نافذة تمويل بقيمة 15,2 مليون دولار أمريكي لمشروعات تكنولوجية إضافية في القطاع الفرعي لأجهزة التبريد، ولطلب من الوكالات تحضير وتقديم مشروعات لتلك النافذة. كما أنه، وكجزء من المقرر 33/46، فقد طلب من الأمانة رفع تقرير إلى الاجتماع الـ47 للجنة التنفيذية حول الخبرات المكتسبة خلال التحضير للمشروع وأي تغييرات في أو تعديلات على المعايير والأساليب.
3. تم تلقي ما مجموعه سبعة عشر مشروعا تكنولوجيا من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، والبنك الدولي وكندا لتنفيذها في 17 دولة. الاقتراحات والتقييم الذي تم عمله مبيّن في الوثيقة 21/47. تنظر هذه الوثيقة، وكما هو مفروض، في الخبرات المكتسبة وتقتراح على ذلك الأساس إجراء تعديلات على ظروف المشروعات التكنولوجية لأجهزة التبريد ضمن نافذة التمويل.
4. تبدأ الوثيقة بوصف لعدد من الخبرات العامة وتركز على قضايا معينة محددة خلال مراجعة مقترحات المشروعات التكنولوجية لأجهزة التبريد. وتتعلق هذه القضايا باختيار الدول، والموارد الخارجية والأنشطة غير الاستثمارية والمسائل الفنية. تختتم الوثيقة بنظرة عامة على قضايا تتعلق بالسياسة العامة ذات صلة بالمشروعات ومجموعة من التوصيات للنظر فيها من قبل اللجنة التنفيذية، بما فيها حول عدد المشروعات المطروحة للموافقة عليها.

## الخبرات العامة

5. تم الطلب من الوكالات المنفذة والثنائية في المقرر 33/46 تحضير منهجيات مناسبة للتحضير للمشروعات وكذلك للتحضير للمشروعات ذاتها. وتم إبلاغ الأمانة من قبل الوكالات في أغسطس/آب وسبتمبر/أيلول 2005 بشأن الطبيعة العامة للتحضيرات الجارية، والدول التي يتم تنفيذ التحضير للمشروع من أجلها. وقد غطت قائمة المشروعات المخطط لها في ذلك الوقت أكثر من عشرين بلدا، بما في ذلك ثلاثة مشروعات محتملة في أفريقيا. قدم البنك الدولي قبل الاجتماع الـ46 بعض المؤشرات على المنهجية للتحضير للمشروعات. ومنذ سبتمبر/أيلول أرسل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عددا من المسودات المفصلة للمنهجيات وناقش طريقتها. وأرسلت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية مخططا عاما لمقترحات المشروع. وفي جميع الحالات، وفرت الأمانة تعليقات واقتراحات.
6. نظم البنك الدولي ورشة عمل في واشنطن في 27 سبتمبر/أيلول 2005، دعا فيها المعنيين وكافة الوكالات المنفذة. وقد شاركت جميع الوكالات باستثناء منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية في ورشة العمل، والتي حضرها أيضا خبراء من الدول النامية، والصناعة، والاتحادات، وبنوك الصادرات ومرفق البيئة العالمية (GEF) ووحدة تمويل الكربون في البنك الدولي وغيرها. أثبتت ورشة العمل أنها منتدى ممتاز لتبادل وجهات النظر وفتح النقاش حول إمكانيات التمويل، والحاجات الفنية وقضايا شبيهة بها للمشروعات في القطاع الفرعي لأجهزة التبريد. استغلّت الأمانة الفرصة للدخول في مناقشات ثنائية في اليوم التالي، حيثما لزم الأمر؛ وتم عقد مثل هذه الاجتماعات مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والبنك الدولي.

7. أظهرت النسخ الأولى من مقترحات المشروعات، والتي تم استلامها في 14 أكتوبر/تشرين الأول، فهما ممتازا لحجم وظروف القطاع الفرعي لأجهزة التبريد في الدول المعنية. وقد نجحت جميع الدول في حشد مجموعات العمل ضمن منظماتها بمشاركة تخطت موظفي بروتوكول مونتريال وذلك في وقت قصير جدا. وقد اختار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية عددا كبيرا من الخبراء في عدد من الدول لتجميع بيانات فنية مفصلة. دخل البنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في مناقشات مكثفة مع مؤسسات تمويل مشترك محتملة، وطورت هاتان الوكالتان مناهج مبتكرة لقطاع أجهزة التبريد في عدد من الدول. حددت حكومة كندا تقنيات مجدية وجديدة للقطاع، وعملت على تمويل مشترك ثنائي لمشروع واحد. قدمت جميع الوكالات مقترحات مشاروعات مفصلة مع بيانات مفصلة. وتود الأمانة التعبير عن رأيها بأن النتائج التي حصلت عليها جميع الوكالات، المنفذة والثنائية على حد سواء، ضمن هذا الإطار الزمني القصير جدا وبمنهج مستعرض وجديد هي محل إعجاب وتستحق الاعتراف الإيجابي.
8. وفر تقييم المقترحات فهما أفضل بكثير لقطاع أجهزة التبريد أكثر مما كان معروفا مسبقا. فقد تبين أن كل وكالة قد طورت منهجيتها الفريدة للمشروعات المقترحة. وقد أقرت جميع الوكالات في معظم المقترحات بأن الهدف من المشروعات التبدلية هو تسريع التخلص من أجهزة التبريد المعتمدة على CFC واستبدالها بأنظمة تقدم مزايا إضافية، وتوفر في الطاقة طبعاً. كما أنه في الخطوة الثانية، فإن هذه المزايا الإضافية يجب أن تدفع إلى استبدال أو تحويل أجهزة التبريد الأخرى المعتمدة على CFC وذلك حتى عندما لا يتم توفير تمويل من الصندوق متعدد الأطراف.
9. حلل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعدد من الدول الفرق في التكاليف السنوية بين سيناريو خط الأساس واستعمال أجهزة التبريد الجديدة بصورة منفصلة لكل من القطاعين العام والخاص، وفي الكثير من الحالات ومرة أخرى بالتمييز ما بين مختلف الأطراف في هذه القطاعات. تم تحديد مصادر عديدة من التمويل لجسر الهوة، منها في إحدى الحالات تمويل من الصندوق متعدد الأطراف، ومرفق البيئة العالمية، وكذلك احتمالات تمويل محددة بدول (بالتنازل عن ضرائب الاستيراد وتوفير قروض أرخص وغير ذلك). اقترحت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية منهجا يتم فيه دفع الموارد الخارجية بصورة مباشرة من قبل مالكي المعدات، وبصورة جزئية من خلال منظومة قروض لدول محددة. اقترح البنك الدولي مشروعاً عالمياً بدءاً من خمس دول، باهتمام صريح بعدد من الدول الإضافية واحتمال انضمام المزيد من الدول في مرحلة لاحقة. يهدف المشروع إلى تحقيق أقصى تخلص ممكن على أساس أسلوب الأولوية الفورية لقرابة 30% من أجهزة التبريد في العالم، باستعمال موارد خارجية كبيرة من مرفق البيئة العالمية وتمويل الكربون.
10. أظهر تحليل مقترحات المشروعات أن المعلومات الفنية المتوفرة كانت جيدة جداً وكافية. ويمكن حل مسائل الكلفة في مناقشات بين الوكالات والأمانة. وقد تبين أن توفر الموارد الخارجية هو الشرط الأكثر صعوبة، وتحديدًا نظراً للإطار الزمني القصير جداً للتحضير للمشروعات. لذا فإن الأمانة يمكنها أن توصي في هذه المرحلة بموافقات تصل إلى جزء من إجمالي التمويل فقط وذلك ضمن نافذة التمويل. وبالنسبة لاجتماع اللجنة التنفيذية هذا تبين عدم ضرورة وضع أولوية للتمويل بين المقترحات المختلفة.

## مسائل متعلقة باختيار الدول

11. وللسماع لوضع أولويات محتملة للمشروعات، حدد المقرر 33/46 عددا من المعايير، تضمنت أهمية القطاع الفرعي لأجهزة التبريد بالنسبة لامتثال البلد، والذي يُعبر عنه بحصة هذا القطاع في آخر استهلاك لـ CCF تم التبليغ عنه. يقدم الجدول أدناه مقارنة بين الدول المختلفة التي تم تقديم المشروعات لها من حيث استهلاك CFC في القطاع الفرعي لأجهزة التبريد. وتجدر الملاحظة، كما جاء في الوثيقة 21/47، إلى أن الأرقام المبينة في الجدول التالي هي على أساس متوسط معدل التسرب لأجهزة التبريد في دول المادة 5 كما هي مبين من قبل فريق التقييم التقني والاقتصادي في تقرير فرقة عمل أجهزة التبريد.

البلد	المشروع الإقليمي	استهلاك CFC لأجهزة التبريد كحصة من أحدث استهلاك (2004)
جمهورية مقدونيا اليوغسلافية سابقا	شرق أوروبا	19.8%
جامايكا	الكاريببي	13.9%
البرازيل	-	5.0%
ماليزيا	عالمي/جنوب و جنوب شرق آسيا	4.5%
البحرين	غرب آسيا	4.1%
كرواتيا	شرق أوروبا	3.6%
الهند	عالمي/ جنوب و جنوب شرق آسيا	3.5%
كوبا	-	3.4%
إندونيسيا	عالمي/ جنوب و جنوب شرق آسيا	1.4%
الفلبين	عالمي/ جنوب و جنوب شرق آسيا	1.0%
صربيا والجبل الأسود	شرق أوروبا	0.9%
ترينيداد وتوباغو	الكاريببي	0.6%
الصين	عالمي/ جنوب و جنوب شرق آسيا	0.6%
كولومبيا	-	0.5%
رومانيا	شرق أوروبا	0.4%
سوريا	غرب آسيا	0.3%
الجمهورية الدومينيكية	الكاريببي	0.1%
معدل (لوغارثمي)		1.61%

12. وحيث أن الموارد لنافذة التمويل لهذا الاجتماع تبين أنها كافية للموافقات المحتملة، فلم تكن هناك حاجة إلى استعمال حصة الاستهلاك بغرض وضع أسلوب أولويات بين المشروعات. لكن البيانات مع ذلك تقدم نظرة عامة مثيرة على مدى اختلاف التأثير.

13. وفي حال أية عروض لمشروعات مستقبلية تتعدى التمويل المتوفر ضمن النافذة، فقد ترغب اللجنة التنفيذية بالتفكير الآن في التعبير عن تفضيلها للدول على أساس مستوى معين من الاستهلاك في القطاع الفرعي لأجهزة التبريد. وحيث أن البيانات المعقولة متوفرة عن 17 بلدا، فإنه يمكن النظر إلى المعلومات على أنها تمثل الواقع. وقد يكون المؤشر هو متوسط قيمة الحصة من استهلاك CFC في أجهزة التبريد في هذه البلدان الـ 17. وحيث

أنه وجد أن الحصة الأدنى دون المستوى الأعلى بعامل 200، فقد يكون المعدل الحسابي مضللاً فقد يضر كثيراً في تمثيل الدول ذات الحصة المتدنية. فبدلاً منه، يقترح استعمال معدل لوغارثمي، حيث يتجنب هذه المسألة بصورة كبيرة. فيكون المعدل الناتج هو 1,61%.

14. عبّرت اللجنة التنفيذية في مقرها رقم 33/46 عن رغبة قوية في العدالة بين المناطق، وحددت أربع مناطق لهذا الغرض. وقد عُرف التوزيع النهائي للمشروعات بين المناطق وقت التقديم فقط. وخلافاً للمؤشرات التي تلقتها الوكالات، فقد أخفقت عدد من المقترحات، وبالذات لأفريقيا، في التحقق. وعليه فقد تضررت أفريقيا جداً في التمثيل في مقترحات المشروعات، كما يبين الجدول أدناه.

الإجمالي	طلبات المشروعات الحالية	المشروعات الموافقة عليها سابقاً	المنطقة
6	5	1	شرق آسيا وجنوب آسيا
8	6	2	غرب آسيا ووسط آسيا وشرق أوروبا
1	0	1	أفريقيا
7	6	1 (+1*)	أمريكا اللاتينية والكاريبية؛

\*قدمت الأرجنتين إلى الاجتماع الـ47 طلباً لتخصيص تمويل ضمن خطة التخلص الوطنية لنشاط أجهزة التبريد مع البنك الدولي كوكالة منفذة.

15. استناداً إلى التوصية بالموافقة، فقد تضررت منطقة شرق آسيا وجنوب آسيا بشدة في التمثيل. لذا فقد ترغب اللجنة التنفيذية بالتفكير في التعبير عن تفضيل للمشروعات من هاتين المنطقتين.

16. ومع أن هناك ست دول فقط تلقت إلى الآن مشروعات تدليلية لأجهزة التبريد، إلا أن أربعة منها مذكورة كمستفيدة في وثائق المشروع. ثلاث منها (الأرجنتين والمكسيك وتركيا) مذكورة في مقترح البنك الدولي على أنها أبدت إهتماماً في الانضمام إلى المشروع، واحدة منها (سوريا) في مشروع منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية لغرب آسيا. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في التفكير في التعبير عن تفضيل من مدن لمزيد من المشروعات من بلدان تلقت مسبقاً تمويلاً لمشروعات تدليلية لأجهزة التبريد وكانت إما أكملت هذه المشروعات أو قيد تنفيذها.

17. شجعت اللجنة التنفيذية الوكالات في المقرر 33/46 على تقديم مشروعات تدليلية على أساس إقليمي للسماح لأكثر عدد ممكن من الدول بالانضمام. ومن المشروعات السبعة المقدمة، أربعة منها سُميت إما إقليمية أو عالمية. لكن الأمانة وجدت أن معظم المشروعات الإقليمية لديها روابط قليلة بين الأنشطة في البلدان ولا تسمح لمزيد من الدول بالانضمام بسهولة. المشروع الوحيد الذي كان فيه التمويل بين البلدان مرناً و/أو كان بإمكان بلدان أخرى الانضمام بسهولة أكثر هو مشروع لتبديل مبردات المباني المقدم من قبل البنك الدولي. للمشروعات المتبقية بعض الأنشطة الإقليمية غير الاستثمارية، لكنها لا تنص على توسيع عدد البلدان المغطاة خلال مرحلة التنفيذ.

18. وقد أقر بأن المشروعات الإقليمية التي تسمح بمثل هذا التوسيع على أساس الدول قد يكون من الصعب جداً تجهيزها، بسبب حاجتها إلى آلية محددة مسبقاً لتخصيص التمويل على أساس الحصص. حدد البنك الدولي في مقترحه منهج الأولوية حسب تاريخ الطلب؛ ويمكن استعمال مناهج أخرى بالذات بدمجها مع موارد خارجية. لذا فقد تفكر اللجنة التنفيذية في تحديد المشروعات الإقليمية كمشروعات تسمح، كحد أدنى، بتخصيص مرن لأموال الاستثمار هذه التي أسهم فيها الصندوق متعدد الأطراف بين الدول المعنية، ولديها آلية توزيع محددة، ويمكنها أن تقبل بلدان إضافية من المنطقة. وقد ترغب اللجنة التنفيذية أيضاً بالتعبير عن تفضيل لمشروعات إقليمية مثل هذه.

## مسائل متعلقة بالموارد الخارجية

19. طلبت اللجنة التنفيذية في مقرها 33/46 بأن تقدم الوكالات مقترحات مشروعات يمكن تنفيذها في بلدان أخرى لبيان مرونة وأساليب لتبديل أجهزة التبريد المركزية في المستقبل من خلال استعمال موارد خارجة عن الصندوق متعدد الأطراف.

20. وحيث أن عددا من المشروعات استعملت الموارد الخارجية أيضا من أجل تمويل أنشطة خارج نطاق هذه المشروعات، فقد تم احتساب مستويات معدلة من الموارد الخارجية. واستعملت هذه المستويات المعدلة في أنشطة يمكن النظر فيها في مشروع تبديل مبردات ممول من الصندوق متعدد الأطراف. باستعمال المستويات المعدلة هذه كأساس، فإن الموارد الخارجية مبينة في الجدول التالي.

البلد/المنطقة	الموارد الخارجية (المعدلة) دولار أمريكي	حصة الموارد الخارجية (المعدلة) من كلفة المشروع الإجمالية
البرازيل	252.000	20,13%
شرق أوروبا	416.175	27,90%
كوبا	410.125	29,41%
الكاربيبي	690.000	40,83%
كولمبيا	705.000	41,35%
المشروع العالمي لتبديل مبردات المباني	70.000.000	82,35%
غرب آسيا	غير منطبق	غير منطبق
المعدل*	4.494.660	31,92%

\* مع عدم الأخذ في الحسبان مشروع غرب آسيا والمشروع العالمي لتبديل مبردات المباني

21. سوى مقترح المشروع من البنك الدولي، حيث الموارد الخارجية غير مؤكدة حاليا، فلم يصل أيا من المقترحات إلى مستوى 50% من الموارد الخارجية، مما يشكل تمويلا متوازنا. معدل كلفة المشروع المغطى بموارد خارجية هو 30% تقريبا. وعلى أساس ما يبدو قابلا للإنجاز، فإن اللجنة التنفيذية قد تنظر في تحديد 30% من الموارد الخارجية كمستوى أدنى لإجمالي تمويل المشروع.

22. يمكن تحديد الموارد الخارجية بطريقتين، خارجية عن المشروعات، وتتضمن الصندوق متعدد الأطراف، والوكالة والمستفيد، أو خارجية فقط عن الصندوق متعدد الأطراف. وفي حين أن الأخير يعني أن طرفا ثالثا سيوفر تمويلا مشتركا، فإن الأول سيتضمن أيضا تمويلا محتملا توفره إحدى الدول المستفيدة حصريا. ولا يوجد لكلا المشروعين المقدمين من قبل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية لشرق أوروبا وغرب آسيا التزام بتمويل من طرف ثالث، مما يبين وجود تمويل من إحدى الدول المستفيدة فقط. وقد فُهمت الأمانة أن على الوكالات محاولة سحب موارد من طرف ثالث. لكن هذا ليس المتطلب الصريح للمقرر، والمقترح لشرق أوروبا، كما تقدم، متساوق مع شروط المقرر 33/46. وللمستقبل، واستنادا إلى نية المقرر 33/46 كما ورد في الفقرة 19، فقد ترغب اللجنة التنفيذية في توضيح الموارد الخارجية التي سيتم توفيرها لتتضمن تمويلا من طرف ثالث من جهة غير الصندوق متعدد الأطراف والمستفيد المباشر.

23. في مقترحات المشروعات، تم اقتراح تمويل مشترك من خمس مصادر مختلفة:

(أ) اقترح مرفق البيئة العالمية كمصدر لتمويل المشروع العالمي لتبديل مبردات المباني

ومشروعات في البرازيل، وكولومبيا ومنطقة الكاريبي؛

(ب) تم اقتراح تمويل الكربون للمشروع العالمي لأجهزة تبريد المباني؛

(ج) تم اقتراح أموال من شركات خدمة الكهرباء لمشروع في البرازيل؛

(د) اقترح أخذ تمويل من الوكالة الكندية للعون الإنمائي لمشروع في كوبا؛ و

(هـ) تمويل من الأموال الداخلية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي للكاريبي وكوبا.

24. يساعد مرفق البيئة العالمية الدول النامية في تمويل مشروعات وبرامج تحمي البيئة العالمية. ويمنح مرفق البيئة العالمية دعماً للمشروعات المتعلقة بتغيير المناخ إلى جانب مواضيع أخرى. وفي أكتوبر/تشرين الأول 2005 تلقت أمانة مرفق البيئة العالمية من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي مفهوماً لمشروع وطلباً لتمويل تحضير مشروع أجهزة تبريد المباني في البرازيل. تطلب خطة التمويل لمقترح البرازيل 250.000 دولار أمريكي من مرفق البيئة العالمية لتحضير المشروع وتطويره، تضمنت 1 مليون دولار أمريكي من الصندوق متعدد الأطراف وطلب تمويل لاحق بقيمة تتراوح ما بين 5-20 مليون دولار أمريكي من مرفق البيئة العالمية. سوى مقترح البرازيل، لم تتلقى أمانة مرفق البيئة العالمية أية مقترحات لأجهزة تبريد المباني من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أو البنك الدولي، ولم تتم مناقشة رسمية بين أمانة مرفق البيئة العالمية والوكالات بخصوص مقترحات أجهزة تبريد مباني أخرى.

25. وبالنسبة لمقترح البرازيل، فإن أمانة مرفق البيئة العالمية سوف تضعه على "قائمة الاحتياط" في المشروعات التي سوف ينظر فيها للتمويل خلال مرفق البيئة العالمية-3 (فترة التعويض الحالية، إلى منتصف السنة القادمة) فقط إذا توفرت موارد كافية. هذا ولا تزال مفاوضات تعويض مرفق البيئة العالمية-4 جارية، ولن تنتهي قبل نهاية 2005. ووفقاً لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فإنه يتم حالياً تطوير مقترحات المشروع لكولمبيا والكاريبي وسيتم تقديمها للتمويل ضمن مرفق البيئة العالمية-3 خلال هذه السنة.

26. إن وحدة تمويل الكربون هي وحدة تابعة للبنك الدولي تشتري حقوق انبعاث الكربون ضمن آلية التنمية النظيفة لبروتوكول كيوتو. تصدر حقوق الانبعاث هذه لاحقاً على أساس مدخرات الطاقة المقاسة فعلياً من خلال مثلاً تحويلات أجهزة تبريد المباني والتخفيض المصاحب في انبعاثات ثاني أكسيد الكربون المرتبط بتوليد الطاقة. حالياً لا توجد منهجية لقياس مدخرات الطاقة، وتطوير مثل هذه المنهجية والموافقة عليها يهدر الوقت. وفي حين أن التمويل من خلال آلية التنمية النظيفة لبروتوكول كيوتو قد يكون طريقة ممتازة فعلاً لتسديد الاستثمارات في قطاع التبريد، إلا أن الظروف الممكنة من ذلك مثل الاتفاق الرئيس على تمويل مدخرات طاقة باستهلاك منخفض، والافتقار إلى منهجية القياس تمنع هذه الأداة من اعتبارها مصدراً محتملاً للتمويل المشترك في الوقت الحالي.

27. في البرازيل، تُلزم شركات خدمة الكهرباء بالمساهمة في حصة من دورة رأسمالها في صناديق ادخار الطاقة. أشارت البرازيل إلى أن واحدة من هذه الصناديق مستعد للمساهمة في هذا المشروع. وحتى تاريخ كتابة هذه الوثيقة، لا تزال الوثائق المكتوبة حول وضع التمويل عالقة. ومثل هذه المساهمة قد تشكل التمويل المشترك (دول المادة الخامسة) الوطني الوحيد لأي من المشروعات.

28. يشغل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي صندوقاً إنمائياً داخلياً لمواضيع الطاقة (TTF)، وقد عبر عن استعدادة للمساهمة بموارد إضافية لصالح بعض المشروعات.

29. يعتبر البرنامج الكندي الخاص بتدابير العمل المبكر في ميدان التكنولوجيا (TEAM) مبادرة استثمار تكنولوجي متعدد الدوائر تم تأسيسه ضمن خطة عمل تغير المناخ التابعة للحكومة الفدرالية. يدعم هذا البرنامج مشاريع مصممة لتنمية التكنولوجيا التي تخفف من انبعاث الغازات الدفيئة محليا ودوليا. وقد تم تحضير ملاحظة مفاهيمية من قبل بيئة كندا للنظر فيها من قبل الهيئة التنفيذية لهذا البرنامج. وان النظر لطلب هذا البرنامج بصفة ناجحة قد يرفع 850.000 دولار أمريكي من جهة حكومة كندا باتجاه تنفيذ المشروع التداخلي. وقد أشارت كندا إلى أنها تتوقع ردا مبدئيا من برنامج TEAM قبل الاجتماع الـ47 للجنة التنفيذية.

30. تبدو المعلومات المتوفرة في جميع الحالات كافية لتصنيف احتمالية التمويل، بانتظار تقديم معلومات مكتوبة عن الوضع الحالي. وستبلغ الأمانة اللجنة التنفيذية خلال الاجتماع المقبل عن أية تطورات جديدة بخصوص الموارد الخارجية لمشروعات أجهزة تبريد المباني.

البلد/المنطقة	تمويل النظر	التمويل المشترك		الإجمالي (بما فيه تمويل النظر) بالدولار الأمريكي
		المصدر	المستوى بالدولار الأمريكي	
البرازيل	*(115.005)	GEF PDF	140.000	مجموعة IIa
		ESCO	112.000	المجموعة IV
كولومبيا	*(579.960)	MSP GEF	705.000	المجموعة III
الكاربيبي	*(44.199)	GEF MSP	408.284	المجموعة III
		UNDP TTF	65.325	المجموعة II
كوبا	-	TEAM كندا	370.125	المجموعة III
		UNDP TTF	40.000	المجموعة II
غرب آسيا	غير متوفر	-	-	غير متوفر
شرق أوروبا	416.175	-	-	غير متوفر
المشروع العالمي لتبديل أجهزة تبريد المباني	غير متوفر	GEF FS	70.000.000	المجموعة V
		تمويل الكربون	82.000.000	المجموعة V
الإجمالي**:	1.155.339		1.840.735	
المعدل*	192.557		306.789	

\* لم يُذكر تمويل النظر في المقترح، لكنه موجود في حال استعمال نفس التعريفات لغرب آسيا وشرق أوروبا.

\*\* محسوب بدون مشروعات غرب آسيا والمشروع العالمي لتبديل أجهزة تبريد المباني

\*\*\* مخصصات المجموعة كما هي مبيّنة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/47/21/Add.1: ا: الموارد الخارجية الموافقة عليها؛ II الموارد الخارجية المتاحة والتي يمكن الوصول إليها، الطلب مقدم: IIa توضيح الحالة المفضلة؛ الثانية؛ IIb: لا يوجد توضيح؛ III الموارد الخارجية المتاحة والتي يمكن الوصول إليها، لم يتم تقديم طلب بعد؛ IIIa توضيح الفرص المفضلة؛ IIIb: لم يتم تقديم توضيح؛ IV: الموارد الخارجية المتاحة، إمكانية الوصول غير واضحة، لم يتم تقديم طلب بعد؛ V توافر وإمكانية وصول غير أكيدتين للموارد الخارجية، لم يتم تقديم تطبيق بعد؛ VI: لا توجد موارد خارجية متوقعة.

كما هو مبين في الجدول أعلاه، فإن توفر الموارد الخارجية للمشروع العالمي لتبديل مبردات المباني الذي قدمه البنك الدولي غير مؤكد حاليا، والإتاحة غير معروفة أيضا. لا يمكن تقديم المشروع بعد ضمن مرفق البيئة العالمية-3. ولم يتم التقرير بشأن تعويض مرفق البيئة العالمية-4 بعد، ويحتمل أن يتضمن إطارا لتخصيص المورد بمخصص صغير فقط للمشروعات الإقليمية والعالمية. لذا فلا يمكن التوصية بالموافقة على المشروع في هذه المرحلة. كما أن منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والأمانة اتفقتا على أن المشروع في غرب آسيا سيظل لأغراض المعلومات فقط في الوثائق، حيث أن التمويل الخارجي (من النظر) لكلا الدولتين لم يتحقق بعد حتى وقت كتابة هذه الوثيقة.



## الأنشطة غير الاستثمارية

31. اتفقت الأطراف في الاجتماع وفقا للمقرر 13/XVI على الطلب من اللجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف النظر في أعمال التمويل لزيادة وعي المستخدم في البلدان التي تعمل وفق الفقرة 1 من المادة 5 من التلخص الوشيك والخيارات التي يمكن توفرها للتعامل مع أجهزة تبريد المباني فيها، ولمساعدة الحكومات وصناع المقرر.

32. الوعي والأنشطة غير الاستثمارية ضرورية على مستويين هما: في الدول التي تقوم بمشروعات تدليلية لأجهزة تبريد المباني لضمان نجاحها (وحيثما كان منطبقا، لقلة الموارد الأخرى)، وبالطريقة المحدودة لتمكين الاستراتيجية العامة لإدارة القطاع الفرعي لأجهزة تبريد المباني القائمة على CFC بمجملها كما دعا لذلك المقرر 33/46. والخيارات التي يمكن توفرها للحكومات والمستخدمين للتعامل مع أجهزة التبريد لديهم، والتي هي نتيجة للمشروعات التدليلية، بحاجة إلى التواصل الدولي بشأنها، بما يشكل مستوى ثان لأنشطة التوعية.

33. تبين أن مستوى الأنشطة المطلوب على أساس وطني هام جدا. اتفقت الأمانة والوكالات على الحد من التمويل عند مستوى 15% من دورة رأس المال للدولة الواحدة و20% من المشروعات الإقليمية لهذه الجولة من العروض. كما يبدو زيادة تخفيض هذه الحدود إلى 10% و15% أمرا ممكنا.

34. في المقرر 33/46، نفذت اللجنة التنفيذية الهدف من اجتماع الأطراف المتمثل في ضمان أن المستخدمين بإمكانهم الحصول على المعلومات والخبرة، وذلك بالطلب من برنامج الأمم المتحدة للبيئة تقديم مقترح مشروع بخصوص المعلومات ذات الصلة، والنشر وأنشطة التوعية على المستوى العالمي بهدف نشر الخبرة المكتسبة في المشروعات التدليلية عالميا.

35. أعد برنامج الأمم المتحدة للبيئة وقدم مقترح مشروع، تمت مراجعته من قبل الأمانة على أساس ما ذكر أعلاه في جزء من المقرر 33/46. وقد استرعت الأمانة انتباه برنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى أن المشروع، وحسب ما هو مقدم، يبدو واسع النطاق وليس موجها بصورة معينة إلى المتطلبات المحددة في المقرر 33/46. على هذا الأساس، أوصت الأمانة بأن يقوم برنامج الأمم المتحدة للبيئة بمراجعة مقترح المشروع وفقا لذلك. ونظرا للإطار الزمني فإن هذا الأمر يستلزم تقديمًا إلى الاجتماع 48.

## مسائل فنية

36. طلبت اللجنة التنفيذية في المقرر 33/46 من مقترحات المشروعات عرض الجدوى والأساليب لاستبدال أجهزة التبريد المركزي. كما تضمن مقترحي مشروع (كوبا، غرب آسيا) طلبات تمويل لإعادة التهيئة إضافة إلى استبدال أجهزة التبريد.

37. يمكن عمل مثل إعادة التهيئة هذا لأجهزة التبريد المركزي بإحدى طريقتين: حسب تصميم جهاز التبريد، بعض الأجهزة يمكن تحويلها بسهولة نسبية إلى مواد التبريد غير CFC وذلك بتعديل الضاغطة الموجودة. هذا الحل ليس عالميا لكنه محدد في بعض النماذج. مثل إعادة التهيئة هذا مقترح لسوريا.

38. وكبديل، فإنه يمكن استبدال المكون الرئيسي للنظام، الضاغطة، المحرك والإلكترونيات. يقدم هذا الحل مردودات فعالة محدودة للطاقة. كما أن التقنيات الجديدة والمثبتة يمكنها أيضا السماح باستبدال الضاغطة بأخرى خالية من الزيت، مما يزيد من تحسن فعالية الطاقة على قياس 10% مقارنة بالنظام الحالي. اقترحت هذا الحل المبتكر حكومة كندا لعدد من أجهزة تبريد المباني في كوبا.

39. وحيث أنه في كلا الحالتين هناك إدعاء مردودات طاقة فعالة، فإنه يجب تحديد الادخار المصاحب لذلك. وكأساس، فإنه لا يجب الاكتفاء بمعرفة الادخارات السنوية المحتملة في الكلفة فقط، بل والوقت الذي سيتم فيه عمل الادخارات. وعلى الرغم من الضاغطة الجديدة، فإن الأنظمة المعاد تهيئتها لا تزال تحتوي على أكثر من 70% من القطع القديمة القيمة. الأنظمة التي تقوم بإعادة تهيئة عادة ما يكون عمرها أكثر من 15 سنة. وحيث أنه بعد 15 سنة فإنه يمكن احتساب الحياة المتبقية لهذه الأنظمة القديمة بأنه نصف مدة النظام الجديد، واحتساب الادخارات على أساس معدل خصم 2.5 سنة بدلا من 5 سنوات قد يكون الطريقة الأكثر ملاءمة.

40. طلبت اللجنة التنفيذية، في مقرها رقم 33/46، مقترحات لتبديل أجهزة التبريد المركزي. أجهزة التبريد المركزي عبارة عن وحدات تبريد للماء (أو المحلول الملحي)، مكوّنها الرئيسي ضاغطة مركزية. ونفس النوع من الضاغطات يستخدم في تطبيقات التبريد الصناعي. تطبيقات التبريد الصناعي تختلف عن أجهزة التبريد من حيث تصميمها لتطبيق واحد، بينما أجهزة التبريد قياسية ولذا لها كلفة استثمارية أقل جدا. طلبت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية تمويل لبديل التطبيقين الصناعيين في كرواتيا ورومانيا، عند مستوى 540.000 دولار أمريكي لكل تطبيق، أي أكثر بثلاث مرات من أجهزة التبريد القياسية. وفي حين نجد أن الرقم موثوق، نجد أن هذه التطبيقات غير مدرجة في توصية اللجنة التنفيذية لنافذة التمويل، وبذا لا تقع ضمن هذا المجال. قد ترغب اللجنة التنفيذية في اخذ هذا في الاعتبار عند النظر في المشروع من شرق أوروبا، والتفكير في التأكيد على أن تطبيقات التبريد الصناعية لن تمّول ضمن نافذة التمويل هذا.

### نظرة عامة على قضايا تتعلق بالسياسة العامة متعلقة بالمشروعات

41. الجدول التالي يوفر نظرة عامة على قضايا تتعلق بالسياسة العامة محددة في مقترحات المشروعات المختلفة وقد تخدم كدليل لتوصيات الأمانة أدناه. لكن تجدر الملاحظة بأنه بناء على المعلومات الواردة من اجتماع مجلس مرفق البيئة العالمية على سبيل المثال المنعقد ما بين 8-10 نوفمبر/تشرين الثاني 2005، فإن تحديث موقف الموارد الخارجية قد يتم تقديمه في الاجتماع الـ47 للأمانة.

البلد/المنطقة	الوكالة	قضايا حرجة	قضايا ثانوية	توصية الأمانة
البرازيل	اليونديبي	لا يوجد	موارد خارجية متدنية (أدنى من 30%)	موافقة
كولومبيا	اليونديبي	يوجد	لا يوجد	موافقة
الكاربيبي	اليونديبي	لا يوجد	لا يوجد	موافقة
كوبا	كندا / اليونديبي	لا يوجد	إعادة تهيئة أجهزة تبريد المباني متضمنة	موافقة
			موارد خارجية متدنية (أدنى من 30%)	
غرب آسيا	اليونيدو	تمويل النظير غير كاف	إعادة تهيئة أجهزة تبريد المباني متضمنة	لا يوجد اعتبار
		لا توجد استراتيجية للوكالة للقطاع الفرعي لأجهزة تبريد المباني	لا يوجد تمويل من طرف ثالث	
شرق أوروبا	اليونيدو	لا توجد استراتيجية للوكالة للقطاع الفرعي لأجهزة تبريد المباني	إعادة النظر في المقترح المنقح في الاجتماع المقبل	إعادة النظر في المقترح المنقح في الاجتماع المقبل
		الافتقار إلى الالتزام بحدود نافذة التمويل (التبريد الصناعي)	موارد خارجية متدنية (أدنى من 30%)	

إعادة النظر في المقترح المنقح في الاجتماع المقبل	لا يوجد	الموارد الخارجية غير محتملة	البنك الدولي	المشروع العالمي لتبديل أجهزة تبريد المباني
--	---------	-----------------------------	--------------	--

### توصيات الأمانة

42. قد ترغب اللجنة التنفيذية النظر في:

(أ) الإشارة بتقدير إلى مقترحات المشروعات المتلقاة من الوكالات المنفذة والثنائية وتقرير الأمانة؛

(ب) الطلب من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي بمواصلة التحضير لمشروعات استثمار أجهزة تبريد المباني لتقديمها ضمن نافذة التمويل المؤسسة بمقرر 4/45، حيث المعايير موافق عليها في المقرر 33/46 والمزيد من المواصفات مبينة في هذا المقرر؛

(ج) الموافقة على المعايير الإضافية التالية لمزيد من المشروعات ضمن نافذة تمويل أجهزة تبريد المباني المؤسسة بمقرر 4/45:

(1) وفي جميع المشروعات المقدمة لنظر اللجنة التنفيذية، سيتم توفير الحد الأدنى 30% من تكاليف المشروعات من خلال موارد خارجية، حيث الموارد الخارجية محددة كموارد مالية من هيئات غير مستخدمى أجهزة تبريد المباني أو مالكيها؛

(2) المشروعات الإقليمية محددة كمشروعات، عند الحد الأدنى:

- تسمح بتخصيص مرن لصناديق الاستثمار التي يساهم فيها الصندوق متعدد الأطراف بين البلدان المعنية؛
- تحدد آلية التوزيع لهذه الصناديق المرنة؛ و
- يمكنها قبول بلدان إضافية من المنطقة غير واردة في المقترح الأصلي؛

(3) سيتم إتمام المكون غير الاستثماري للمشروعات التبديلية الاستثمارية عند مستوى 10% من تكلفة المشروع للمشروعات المتعلقة ببلد واحد وعند مستوى 15% للمشروعات الإقليمية؛

(4) ستفضل المشروعات التي تستوفي واحدا من المعايير التالية:

- البلدان التي استهلاكها الإجمالي في أجهزة التبريد المركزي، والمحددة على أساس 75 كغ/سنة/جهاز تبريد، وكجزء من تبليغ بيانات استهلاك CFC الوطني الأخيرة ضمن المادة 7، أكبر من 1,61% ؛
- البلدان في مناطق أفريقيا وشرق آسيا وجنوب آسيا؛

• المشروعات الإقليمية كما هي محددة في (2) أعلاه؛

(5) تُعطى أولوية أدنى للمشروعات المصاحبة للدول التي تلقت تمويلاً مسبقاً للمشروعات التبدلية لأجهزة تبريد المباني والتي إما أكملت هذه المشروعات أو قيد تنفيذها، ولن يُنظر في التقرير بشأن هذه المشروعات إن استنفذت نافذة التمويل في مشروعات أخرى، أو على أي حال قبل الاجتماع الـ49؛

(6) السماح بتقديم مقترحات مشروعات لتمويل إعادة تهيئة أجهزة تبريد المباني شريطة استبدال الضاغطة المتوفرة بأخرى ذات كفاءة أكبر وأن جهاز تبريد المباني المعاد تهيئته عمره أقل من 15 سنة، وأن يظل إجمالي الاستثمار بما فيه تمويل النظير دون 45.000 دولار لكل إعادة تهيئة، وأن يتم احتساب المدخرات على أساس تطبيق معدل الخصم المحدد لمدة 2.5 سنة؛

(د) إعادة النظر في اجتماع مقبل في مقترحات المشروعات المنقحة؛

(1) لشرق أوروبا شريطة تقديم استراتيجية عامة للقطاع الفرعي للبلدان المعنية واستثناء تطبيقات التبريد الصناعي؛

(2) للمشروع العالمي لتبديل أجهزة تبريد المباني شريطة توفر الموارد المالية خارج الصندوق متعدد الأطراف كما جاء في المقرر 33/46؛

(هـ) الموافقة على مشروعات للبرازيل وكولومبيا وكوبا والكاربيبي، بكلفة مساندة مصاحبة عند مستويات تمويل مبينة في الجدول أدناه، بفهم أنه سيتم تبديل عدد أجهزة تبريد المباني المحددة في مقترح المشروع، وأنه لن يكون هناك أي تعويض قبل أن تؤكد الأمانة اعلان الوكالة بأن التمويل الخارجي المذكور في ورقة تقييم المشروع مؤمن.

الوكالة المنفذة	تكاليف المساندة (بالدولار الأمريكي)	تمويل المشروع (بالدولار الأمريكي)	اسم المشروع	
اليونديبي	75.000	1.000.000	مشروع تبدلي للإدارة المتكاملة للقطاع الفرعي لأجهزة التبريد المركزي في البرازيل، بالتركيز على تطبيق تقنيات خالية من CFC وفعالة من حيث الطاقة لتبديل أجهزة تبريد المباني المعتمدة على CFC.	(أ)
اليونديبي	75.000	1.000.000	مشروع تبدلي إقليمي للإدارة المتكاملة للقطاع الفرعي لأجهزة التبريد المركزي في الكاريبي، بالتركيز على تطبيق تقنيات خالية من CFC وفعالة من حيث الطاقة لتبديل أجهزة تبريد المباني المعتمدة على CFC.	(ب)
اليونديبي	75.000	1.000.000	مشروع تبدلي للإدارة المتكاملة للقطاع الفرعي لأجهزة التبريد المركزي في كولومبيا، بالتركيز على تطبيق تقنيات خالية من CFC وفعالة من حيث الطاقة لتبديل أجهزة تبريد المباني المعتمدة على CFC.	(ج)
كندا	102.373	787.482	مشروع تبدلي للإدارة المتكاملة للقطاع الفرعي لأجهزة التبريد المركزي في كوبا، بالتركيز على تطبيق تقنيات خالية من CFC وفعالة من حيث الطاقة لتبديل أجهزة تبريد مباني المعتمدة على CFC.	(د)

اليونديبي	14.765	196.871	مشروع تدليلي للإدارة المتكاملة للقطاع الفرعي لأجهزة التبريد المركزي في كوباء، بالتركيز على تطبيق تقنيات خالية من CFC وفعالة من حيث الطاقة لتبديل أجهزة تبريد المباني المعتمدة على CFC.	(هـ)
-----------	--------	---------	--	------